

Ein gutes neues Jahr 2018

Zum neuen Jahr wünschen wir Ihnen und Ihren Angehörigen, Familien und Freunden viel Glück, gute Gesundheit und Zufriedenheit.

Die Festtage um Silvester und Neujahr sind eine gute Gelegenheit für einen kurzen, persönlichen Rück- und Ausblick. Ohne Hektik und mit Gelassenheit Wünsche formulieren und Realitäten zu Kenntnis nehmen, alleine oder zusammen mit vertrauten Personen. Es muss ja nicht nur Bleigiessen sein, aber auch nicht eine Liste von wohlformulierten Vorfällen für das neue Jahr. Einfach Pläne schmieden und sich daran freuen. Eine positive Einstellung zu all den täglichen Vorhaben und den Projekten bilden eine gute Voraussetzung zum Gelingen. Damit lässt sich auch die eine oder andere Lebens-Hürde überwinden. Diese sind zwar noch vorhanden, aber sie lassen sich wesentlich besser meistern. Positiv zu denken ist gar nicht so einfach, es braucht dazu sogar eine gewisse Hartnäckigkeit.

Gemeinderat und Verwaltung werden sich auch im Jahr 2018 bemühen, die Aufgaben aus dem Alltag der Gemeinde und im Auftrag der Bevölkerung gut zu erfüllen. Besonders werden wir uns für die Umsetzung der verschiedenen Projekte engagieren. Der Abschluss des Infrastrukturprojektes Oberwiesen sowie der Start des Infrastrukturprojektes im Zentrum, mit der Umlegung des Studerswilenbachs und der Anpassung der Bahnhofstrasse und der Romanshorerstrasse, sind geplant. Die Umsetzung des Kinder- und Jugendleitbildes, vorgestellt im letzten November, soll nun schrittweise angegangen werden. Mit Beteiligung der Bevölkerung werden wir am gestarteten Projekt «Zukunft Wittenbach» arbeiten. Daraus sollen Vorstellungen entstehen, wie sich Wittenbach bis 2030 in vielen Belangen entwickeln soll. Die Umsetzung des angepassten kantonalen Richtplanes und des neuen Planungs- und Baugesetzes werden uns auch auf Gemeindeebene mit der Anpassung des Richtplanes, des Zonenplanes und des Baureglements beschäftigen.

Wir freuen uns, zusammen mit den vielen engagierten Einwohnerinnen und Einwohnern von Wittenbach zusammenzuarbeiten oder bei Zeit und Gelegenheit einfach Kontakt zu haben. Wir danken allen Wittenbacherinnen und Wittenbachern für ihr Engagement im Sinne der Gesellschaft, für ihre positiven Kontakte mit den Nachbarn, mit den Kolleginnen und Kollegen im Verein, mit den Mitreisenden im öffentlichen Verkehr, mit Mitmenschen auf der Strasse oder in den Läden. Wir wünschen allen ein gutes 2018.

Herzlichen Dank

Fredi Widmer, Gemeindepräsident

Bauverwaltung

■ Abfuhr der Christbäume 2018

Am **Montag, 8. Januar 2018**, findet die Abfuhr der Christbäume statt.

Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

■ Altpapier- und Kartonabfuhr im Februar 2018

Die Altpapier- und Kartonabfuhr findet jeden 1. Dienstag im Monat statt. Nächste Abfuhr: **Dienstag, 6. Februar 2018**

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

SVA St. Gallen

■ Liste der betriebenen Prämienzahler

Obligatorisch krankenversicherte Personen, die ihrer Prämienpflicht trotz Betreibung nicht nachkommen, werden seit 1. Januar 2015 im Kanton St.Gallen auf einer Liste erfasst.

Die Aufnahme auf die Liste hat zur Folge, dass der Krankenversicherer die Leistungen aufschiebt. Diese Leistungssistierung erfasst jene Leistungen, die während der Dauer dieses Aufschubs erbracht werden – mit Ausnahme von Notfallbehandlungen. Die Beurteilung, ob eine Notfallsituation vorliegt, entscheiden die Leistungserbringer. Keine Leistungssistierung erfolgt für Kinder bis zum vollendeten 18. Altersjahr und für Beziehende von Sozialhilfe und Ergänzungsleistungen.

Der Eintrag auf der Liste wird gelöscht:

- mit dem Eintritt in die finanzielle Sozialhilfe
- mit der Ausrichtung von Ergänzungsleistungen
- mit der Meldung des Versicherers über die Begleichung sämtlicher Prämien

Für Fragen zur Leistungssistierung wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Krankenversicherer.

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. www.etwas-rfi.ch
Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

FDP Wittenbach-Muolen

Am Dienstag, 23. Januar findet um 19.30 Uhr im Werkhofsaal das FDP-Netzwerk «No Billag – Neue Wege oder no TV?» statt. Auf dem Podium diskutieren kompetente Befürworter und Gegner über die Initiative, die im März zur Abstimmung kommen wird. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen! Weitere Infos finden Sie unter www.fdpwittenbach.ch

Help Wittenbach

20. Januar 2018, Plauschübung, Infos folgen

Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstagabend: Anfänger 19.30–20.30 Uhr, Fortgeschrittene 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch.

Ludothek

Die Ludothek bleibt bis 7. Januar 2018 geschlossen. Ab Montag, 8. Januar 2018 sind wir gerne wieder für Sie da. Wir danken Ihnen für Ihre Treue und wünschen Ihnen alles gut im neuen Jahr. Wir freuen uns auf Sie im 2018!

Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 4. Januar 2018, 19.30 Uhr, Fahrabend auf den Anlagen.

Samariterverein Wittenbach

Montag, 8. Januar 2018, testet euer Wissen, 20–22 Uhr

60plus Wittenbach

Wanderung am Montag 08.01.2018, Route: Busendstation Guggeien – Mörschwil – Steinach (evtl. bis Arbon)
Treffpunkt: Postautohaltestelle Bahnhof Wittenbach, Abfahrt 12.46 Uhr Richtung St. Gallen Marktplatz.
Billette lösen: Wittenbach-Guggeien – Retour noch offen lassen. Anmeldung Sonntagabend 19–21 Uhr, Martin Frei 079 609 67 28

Skilift Erlacker Wittenbach

Der Skilift Erlacker ist bei genügend Schnee jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr in Betrieb (über die Weihnachts- und Skiferien an jedem Tag). Ob der Lift in Betrieb ist und Weiteres (Informationen über geplante Anlässe) erfährt man unter: www.skilift-erlacker.ch

Spielgruppe Werkstöbli

Ab Mo, 5. Februar 2018, bieten wir wieder einen zusätzlichen Spielgruppenmorgen an. Für diese Gruppe haben wir noch einige freie Plätze. Gerne gebe ich Ihnen abends unter 071 298 56 41 persönlich Auskunft. Zusätzliche Infos zum Spielgruppenbetrieb erhalten Sie unter unserer neu gestalteten Homepage www.werkstoebli.ch

VBC Wittenbach

Nächstes Heimspiel: Sa, 7. Januar 2018, 16 Uhr, Grünau

Mediadaten 2018

Datenanlieferung

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr: Senden Sie Ihre druckfertige PDF-Datei an info@maxsolution.ch.

Formate und Preise

erhalten Sie unter www.gemeindepuls.ch/inserat oder per Telefon 071 222 76 36.

Ausgaben 2018

Nr.	Woche	Inserateschluss	Erscheinung
2	KW 2	Di 9. Januar	Do 11. Januar
3	KW 3	Di 16. Januar	Do 18. Januar
4	KW 4	Di 23. Januar	Do 25. Januar
5	KW 5	Di 30. Januar	Do 1. Februar
6	KW 6	Di 6. Februar	Do 8. Februar
7	KW 7	Di 13. Februar	Do 15. Februar
8	KW 8	Di 20. Februar	Do 22. Februar
9	KW 9	Di 27. Februar	Do 1. März
10	KW 10	Di 6. März	Do 8. März
11	KW 11	Di 13. März	Do 15. März
12	KW 12	Di 20. März	Do 22. März
13	KW 13	Di 27. März	Do 29. März
14	KW 14	Di 3. April	Do 5. April
15	KW 15	Di 10. April	Do 12. April
16	KW 16	Di 17. April	Do 19. April
17	KW 17	Di 24. April	Do 26. April
18	KW 18	Di 1. Mai	Do 3. Mai
19	KW 19	Di 8. Mai	Fr 11. Mai
20	KW 20	Di 15. Mai	Do 17. Mai
21	KW 21	Di 22. Mai	Do 24. Mai
22	KW 22	Di 29. Mai	Do 31. Mai
23	KW 23	Di 5. Juni	Do 7. Juni
24	KW 24	Di 12. Juni	Do 14. Juni
25	KW 25	Di 19. Juni	Do 21. Juni
26	KW 26	Di 26. Juni	Do 28. Juni
27	KW 27	Di 3. Juli	Do 5. Juli
28	KW 28	Di 10. Juli	Do 12. Juli
29-31	KW 29-31	Di 17. Juli	Do 19. Juli

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch / www.youngpower.ch
www.familienkirche-wittenbach.ch



Herzlichen Dank!



Werner Fretz vor seinem «Laden», liebevoll und sorgfältig aufgestapelt.

Werner Fretz ist seit mehr als sieben Jahren Betriebsleiter vom K-Treff.

Werner, warum machst du immer noch weiter?

W.F. Weil es mir nach wie vor grosse Freude bereitet, strahlende Gesichter zu sehen und dankbare Abnehmer der Lebensmittel, welche jeden Mittwoch von der Schweizer Tafel angeliefert werden. Für mich ist das immer wieder eine Überraschung, was wir angeliefert bekommen. Und ich bin sehr froh, dass meistens zwei Transporte kommen, denn bei der steigenden Besucherzahl ist dies nötig. Zur Zeit haben wir in der Regel über 65 Bezügerinnen und Bezüger, welche für knapp 200 Personen einkaufen.

Was hat sich geändert, seit du angefangen hast?

W.F. Die Besucherzahl ist stark angestiegen. Die Anzahl der Immigranten ist ebenfalls stark angestiegen. Und doch gibt es immer mehr Schweizerinnen und Schweizer, deren Budget knapp wird. Neu kommen mehr Alleinerziehende und Senioren.

Gibt es etwas, das dir Sorge bereitet?

Eigentlich läuft alles rund und die negativen Aspekte sind sehr klein. Ich möchte vor allem das Positive sehen. Es kommt jedoch gelegentlich vor, dass Menschen sich daran gewöhnen, dass sie hier viel bekommen und manchmal vermisse ich dann die Dankbarkeit. Die meisten sind jedoch sehr froh und dankbar, dass sie hier einkaufen und in der Cafeteria einen Schwatz halten können.

Was stellt dich auf?

W.F. Mich freut es riesig, dass das Verhältnis unter uns Freiwilligen sehr gut ist. Wir lachen viel und ich klopfe auch gerne mal einen Spruch. Und was mich besonders gefreut hat: Geschäfte wie SPAR, die Bäckerei Gätzi sowie die Firma Schetter haben uns grosszügig unterstützt mit Sach- und Geldspenden. Dafür möchte ich mich ganz herzlich im Namen aller Armutsbetroffenen bedanken. Danken möchte ich auch allen, die durch das Jahr 2017 durch Sach- oder Geldspenden den K-Treff unterstützt haben. Mit diesem Geld können wir immer wieder Zusatzeinkäufe tätigen: Reis, Teigwaren, Zucker, Mehl und Toilettenartikel.

Ganz herzlichen Dank dir, Werner, und allen Freiwilligen, die Mittwoch für Mittwoch ihre Freizeit zur Verfügung stellen und das Kirchenzentrum in einen Top-Laden verwandeln.

Ueli Bächtold

Donnerstag, 4. Januar

09.30 Uhr **Rägeboge:** Mütter- und Kleinkindertreff im KIZ

Freitag, 5. Januar

19.00 Uhr **Neujahrsbegrüssung** für alle in Rotmonten

Sonntag, 7. Januar

 10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. U. Friedinger
Fahrdienst: W. Wismer, Tel. 071 298 21 68

Montag, 8. Januar

14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** im KIZ
19.45 Uhr **Gospelchorprobe** im KIZ

Mittwoch, 10. Januar

 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung
19.30 Uhr **Coro Veloce**, Heiligkreuz
19.30 Uhr **Frauenbande:** Auskunft Tel. 071 298 42 41

Donnerstag, 11. Januar

12.00 Uhr **Mittagstisch:** Anmelden bis Di an

13.45 Uhr
19.00 Uhr

U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13
oder ueli.baechtold@tablat.ch
Nähcafé «etwas» im KIZ
Coro Calmando, Heiligkreuz

Freitag, 12. Januar

07.00 Uhr
18.00 Uhr

Morgengebet im KIZ
Fritigobig@Kirchenzentrum
Wittenbach

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	U. Friedinger	052 376 31 02
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonats:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Wittenbacher Chinderchile



Sonntag, 14. Januar, 09.30 Uhr im Chilezentrum St.Konrad
Du Schutzengel mein, lass mich Dir empfohlen sein.

Es freut sich s'Chinderchile-Team:
Bernadette Hug, Christian Leutenegger, Julia Früh, Tschiggo Frischknecht

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



Haben Sie es schon bemerkt?!



Der Kirchenverwaltungsrat Wittenbach hat an seiner Sitzung vom 13. Dezember beschlossen, den Glockenschlag zur Uhrzeit von 22.15 bis 5.45 Uhr auszusetzen. Dieser Entschluss wurde nach vielen Abwägungen im Rat einstimmig gefällt. Der Rat ist der Meinung, dass es in der digitalen Zeit, in der alle ein Handy oder einen

Wecker besitzen, keinen Glockenschlag mehr braucht, um die Uhrzeit in die Nacht hinaus zu tragen. Er möchte mit dem Entscheid auch einen Beitrag zur Nachtruhe leisten. Immer mehr Umwelteinflüsse stören den Schlaf. Wenn durch das Aussetzen des Glockenschlags Menschen einen gesünderen Schlaf finden, ist das Ziel der gegenseitigen Rücksichtnahme erreicht. Natürlich wird von 6.00 Uhr morgens bis 22.00 Uhr abends weiterhin zu jeder Viertelstunde die Uhrzeit mit den Glockenschlägen angezeigt. Auch alle anderen traditionellen Glockengeläute werden wie gewohnt den Tag bereichern.

Mitchristen, welche diesen Entscheid nicht nachvollziehen können, bitten wir um Verständnis und danken dafür. Gerne stehen Ihnen die Räte in einem persönlichen Gespräch für Fragen zur Verfügung.

Im Namen des Kirchenverwaltungsrates
Albert Gätzi

Weihnachtsbaum mit Macke



Er steht bei uns im Foyer in St.Konrad, der Christbaum mit Fehler. Eine Erinnerung an die Versöhnungsfeier im Advent.

Von Weihnachten können wir lernen, dass Gott zu uns Menschen kommt. Er stellt keine Bedingungen. Und wir müssen nicht perfekt und vollkommen sein. Darum ist

eigentlich der perfekte Baum zu diesem Fest jener, der nicht perfekt ist!

Übrigens:

Gesponsert hat uns den «Weihnachtsbaum mit Macke» Rolf Angehrn von Häggenschwil. Herzlichen Dank!

Segnung des Salzes

Wir segnen das Salz in den Gottesdiensten am Wochenende 6./7. Januar und laden Sie herzlich ein, Ihr Salz zur Segnung in die Kirche mitzunehmen.

Familiengottesdienst

Am Sonntag, 7. Januar, feiern wir um 9.30 Uhr in St.Ulrich einen Familiengottesdienst. In diesem Gottesdienst werden die Sternsinger ausgesendet. Herzliche Einladung an alle Familien!

Die Sternsinger kommen!



Das Segnen der Häuser zum Jahresbeginn hat eine lange Tradition. Die Sternsingerinnen und Sternsinger sind vom **8. bis 10. Januar**, jeweils von 16.45 bis 19 Uhr, unterwegs und bringen diesen Segen. Mit gesegneter Kreide werden die drei Buchstaben über die Türen geschrieben: C + M + B – Christus mansionem benedicat (Christus segne dieses Haus).

Die diesjährige MISSIO-Sternsingeraktion unterstützt das Projekt «Gemeinsam gegen Kinderarbeit in Indien und weltweit». Wir freuen uns, wenn die Kinder bei Ihnen willkommen sind.

Dreikönigsfeier für alle

Am Dienstag, 9. Januar, feiern wir um 14.30 Uhr in St.Konrad eine Eucharistiefeier zu Dreikönig. Anschliessend sind alle zu Kaffee und Dreikönigskuchen eingeladen. Die Sternsinger werden uns besuchen.

Werktagsgottesdienste ab 2018

In Häggenschwil sind ab sofort die Werktagsgottesdienste nicht mehr am Donnerstag, sondern am Mittwoch um 09.00 Uhr. So sind die Gottesdienste gleichmässiger über die Woche verteilt.

- Dienstag, 09.00 Uhr Muolen
- Mittwoch, 09.00 Uhr Häggenschwil
- Donnerstag, 09.00 Uhr Wittenbach (St.Konrad)

Rosenkranz in St.Ulrich entfällt

Am Donnerstag, 11. Januar, fällt der Rosenkranz in St.Ulrich aus. Danke für Ihr Verständnis.

«Die Lehre eines Lebens»

Wir beginnen ein neues Buch. Wir lesen uns vor. Das Buch vermittelt Tiefe und Wärme und in bestechender Klarheit und Schlichtheit, worum es im Leben geht (aus einem Kommentar). In der Stille, im Gespräch und im Gebet lassen wir uns darauf ein. Kommen Sie auch! Das Buch wird Sie fesseln.

Gott-Welt-Runde am Freitag, 12. Januar, 19.00–21.00 Uhr, oben im Ulrichsheim.

Donnerstag, 4. Januar

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 🕒 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich

Freitag, 5. Januar

- 🕒 09.15 Uhr **Kommunionfeier** im Sonnenstübli, Kappelhof
- 🕒 19.00 Uhr **Eucharistiefeier** zum Herz-Jesu-Freitag, Kapelle, anschliessend ab ca. 19.45–20.30 Uhr Anbetung

«Gott will uns zu seinen Mitarbeitern machen – für die Liebe, für den Frieden, das Glück, die Menschlichkeit in der Welt.» (Hannelore Frank, 1927–1973)

Samstag, 6. / Sonntag, 7. Januar – Erscheinung des Herrn

- Opfer: MISSIO Sternsinger-Aktion
- Gedächtnis: Ruth Lorenz-Rattin, Christina Spirig, Agnes Heeb-Spirig, Beda und Katharina Wehrle-Züllig, Matthias Wehrle, Erika Keller-Konrad

Samstag, 6. Januar

- 🕒 17.00 Uhr **Eucharistiefeier** mit Salzsegnung in St.Konrad, Gestaltung: Pater Albert Schlauri
- 🕒 18.30 Uhr In Häggenschwil: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Alexander Burkart und Pater Albert Schlauri

Sonntag, 7. Januar

- 🕒 09.30 Uhr **Familiengottesdienst** in St.Ulrich mit Salzsegnung und Aussendung der Sternsinger, Vorstellung unserer neuen Mesmerin Kathrin Brändli, Gestaltung: Regula Loher und Pater Franz Reinelt
- anschliessend kleiner Apéro im Ulrichsheim
- 🕒 09.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Albert Schlauri und Liturgiegruppe

Dienstag, 9. Januar

- 🕒 14.30 Uhr **Dreikönigsfeier** für alle, St.Konrad

Mittwoch, 10. Januar

- 🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 18.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 11. Januar

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 🕒 17.30 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, unsere Handy-Nr.: 077 479 56 87

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Mo: 14.00–16.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24
076 248 85 33

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse, 079 757 51 39

6. Arboner Hallenflohmmarkt

Wann: Sonntag, den 21. Januar 2018
8.00–16.00 Uhr
Wo: Seeparksaal Arbon

28056

★star
bowling.ch **Bowlingcenter**
Rietlistr. 5 | 9403 Goldach

...auch für Firmenanlässe

27764

Die Brillen-Werkstatt einfach anders

28111

GRASSO
seh.comfort

Grasso Optik
Oberer Graben 14
9000 St. Gallen
Tel. 071 223 56 66
sms 076 601 28 85
www.grasso.ch

Inserate-Verkauf
Maxsolution GmbH
Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Telefon 071 222 76 36
Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch
www.maxsolution.ch

Gemeinde
PULS

«**Die Werbe-Plattform
der Region!**»



**Holen Sie sich die aktuellen Mediadaten
auf www.gemeindepuls.ch**

Fami – Familie mitenand

■ Tolle Advent-Fenster in Wittenbach



Die Fami Wittenbach organisierte wiederum die Advent-Fenster in Wittenbach. Jedes der 12 Fenster hatte seine eigene Geschichte. Die Fenster wurden mit viel Freude und Sorgfalt zur Geschichte gestaltet. Es entstanden richtige Kunstwerke und man kam aus dem Staunen nicht mehr heraus. An jedem Ort gab es eine spannende Geschichte zu hören. «Mucksmäuschenstil» wurde es jeweils und alle hörten aufmerksam zu.

FAMI bedankt sich an dieser Stelle ganz herzlich bei allen Familien, die mitgemacht haben! Sie alle haben dazu beigetragen, uns auf Weihnachten einzustimmen. FAMI wird auch im nächsten Jahr mit Ihnen den Advent gestalten.



Text und Bild: Claudia Rohner

Wo Zahlen sind, sind wir.

430
912
8

Sehr geehrte Kundinnen und Kunden
Sehr geehrte Damen und Herren

Im letzten Jahr investierten wir in die Zukunft und haben unsere Dienstleistungen weiter ausgebaut. Mit Raiffeisen TWINT steht Ihnen ein digitales Portemonnaie zur Verfügung und dank dem Finanzassistenten im E-Banking können Sie Sparziele und persönliche Budgets erstellen sowie überwachen.

Die Crowdfunding-Plattform lokalhelden.ch, auf der Vereine und gemeinnützige Organisationen unkompliziert Geld für Ihre Projekte sammeln können, knackte gut ein Jahr nach der Einführung das Spendenvolumen von einer Million Franken. Schweizweit wurden bereits mehr als 100 Projekte finanziert.

Wir freuen uns, Ihnen auch im Jahr 2018 als kompetente Partnerbank bei Fragen rund um Ihre Finanzen zur Seite zu stehen.

Das finanzielle Ergebnis unserer Bank

	2017 (in Mio. CHF)	2016 (in Mio. CHF)	Veränderungen in %
Bilanzsumme	598.90	590.62	+ 1.4
Kundengelder	489.81	487.37	+ 0.5
Kundenausleihungen	503.58	490.84	+ 2.7
Jahresgewinn	0.63	0.61	+ 3.2
Mitglieder (Anzahl)	5455	5422	+ 0.5

Im 2017 stiegen die Kundenausleihungen erstmals auf über 500 Millionen Franken an. Nebst dem Zuwachs der Kundengelder von 2.4 Millionen Franken durften wir von unseren Mitgliedern 4.9 Millionen Franken zusätzliches Genossenschaftskapital entgegennehmen. Wir freuen uns über dieses Vertrauen und über die Stärkung des Eigenkapitals.

Auch mit rückläufiger Zinsmarge konnte der Geschäftserfolg den guten Vorjahreswert von 2.3 Millionen Franken wieder erreichen. Sehr erfreulich ist der Anstieg des Erfolges aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft um 14 Prozent, welcher insbesondere aus den Beratungen in den Bereichen Vorsorge, Ehe- und Erbrecht sowie Pension erzielt werden konnte. Trotz grösseren Investitionen in Gebäude und Informatik konnte der Geschäftsaufwand stabil gehalten werden.

An unserer **Generalversammlung vom 24. April 2018** wird den Mitgliedern ein Reingewinn von CHF 630'568.12 präsentiert.

Für das uns geschenkte Vertrauen danken wir Ihnen und sichern Ihnen unsere ganze Aufmerksamkeit und Professionalität zu. Wir wünschen Ihnen im neuen Jahr gute Gesundheit, Glück und viel Erfolg!

Bankleitung und Verwaltungsrat

Raiffeisenbank Wittenbach-Häggenschwil

wittenbach-haeggenschwil@raiffeisen.ch
www.raiffeisen.ch/wittenbach-haeggenschwil

RAIFFEISEN

Wirtschaft zum Klösterli
9315 Winden Tel. 079 - 629 78 94
Dekoriert vom 8. Jan. bis 18. Feb. 2018

Montag bis Freitag ab 17.00 Uhr geöffnet
Samstag / Sonntag ab 10.00 Uhr geöffnet
täglich geöffnet !

Motto:
im Dschungel

Schmutziger Donnerstag, 8.2.18
"Kafi-Chränzli" ab 14.00 Uhr
musikalische Unterhaltung mit "Tony"

Rosenmontag, 12.2.18
"Rosenmontag-Ball"
ab 20.00 Uhr mit den "Moschtinder"

Sonntag, 25.2.18 12.00 Uhr
"Wildschwein vom Grill"
Réservation erwünscht !



28104

 Wir schaffen Lebensqualität.

**obvita – damit Ihre
Spende in der
Ostschweiz bleibt.**

**Schaffen Sie mehr
Lebensqualität für blinde
und sehbehinderte
Menschen.**

Spendenkonto PC 90-756-7

obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch



Katholische Kirchengemeinde

■ Wie das Kamel zur Krippe kam



Vierte Aufführung vom Krippenspiel, und wieder vor grossem Publikum: Heiligabend, vor dem Familiengottesdienst in St. Konrad.

Text und Bild: Christian Leutenegger

Impressum

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

Layout

Mathias Maurer, Ricky Nguy

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-044

Titelseite

Von der Redaktion erstellt.

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

**Herzlich
willkommen!**



Sophia Gebhardt übernimmt die KronbühlApotheke

Freundlichkeit, Kompetenz und Kontinuität, dafür steht die **KronbühlApotheke**. Mit Sophia Gebhardt übernimmt eine junge dynamische Apothekerin die Geschäftsleitung, welche sich freut, Sie persönlich kennen zu lernen und die **KronbühlApotheke** weiter voran zu bringen.

Sophia Gebhardt und das gesamte Team der Kronbühl Apotheke wünscht Ihnen ein frohes neues Jahr und freut sich auch im 2018 Ihr erster Ansprechpartner für Gesundheit, Schönheit und Wohlbefinden zu sein.

St. Gallerstrasse 10 | 9300 Wittenbach
Tel. 071 298 51 11 | kronbuehl.wittenbach@topwell.ch
Mo-Fr 8-12.00 Uhr/13.30-18.30 Uhr | Sa 8.00 bis 16.00 Uhr
www.kronbuehlapotheke.ch



26991

Blättern Sie online im Puls!
www.gemeindepuls.ch

Herzlichen Dank für Ihre Kundentreue und
Ihr Vertrauen in uns im 2017.

**Gerne stossen wir mit Ihnen
in unserem Showroom am
4. Januar ab 17.00 Uhr aufs 2018 an.**



Garage *Kaufmann* AG Wittenbach

28061



EIGENMANN



HAPPY NEW YEAR

Das Bewährte erhalten und das Neue versuchen – darin sehen wir den Erfolg unserer bisherigen Zusammenarbeit, für die wir uns herzlich bedanken.

Wir wünschen ein erfolgreiches, gesundes und zufriedenes neues Jahr!

Für Sie tun wir jeden Tag unser Bestes, um Ihr Vertrauen durch solides Handwerk und umsichtiges Planen zu rechtfertigen.

**Renovation | Umbau | Planung | Dach | Fassade | Spengler
Solarstrom | Solarwärme | Sanitär | Heizung | Kundendienst**



DACH | SPENGLEREI | SOLAR | SANITÄR | HEIZUNG | PLANUNG

Eigenmann AG | Wittenbach | 071 292 36 36 | www.eigenmann-ag.ch